

## PILAS



- Qué:** Todas las pilas, incluidas las recargables, los acumuladores.
- Dónde:** > En los comercios que las venden.  
> En los eco-puntos.
- Cuándo:** En horario de apertura de los eco-puntos: de lunes a sábado de 07h30 a 22h00 y los domingos y días festivos de 10h00 a 18h00.
- Se excluyen:** Las baterías de coches.

## OBJETOS VOLUMINOSOS



- Qué:** Todos los objetos voluminosos provenientes de los hogares. Máximo 7 objetos de tamaño medio.
- Cómo:** Pidiendo cita con el servicio de mantenimiento de vías públicas (Voirie) llamando al 0800 22 42 22 (llamada y servicio gratuitos) o en un espacio de recuperación cantonal (ESREC).
- Dónde:** A las 6 y media de la mañana de la cita según las indicaciones de la Voirie.
- Cuándo:** De lunes a viernes de 07h00 a 11h30 y de 13h00 a 16h00.
- Se excluyen:** Los objetos procedentes de depósitos completos de apartamentos, bodegas o áticos, los aparatos eléctricos, electrónicos y electrodomésticos, las luminarias, los residuos especiales (pintura, disolventes, neumáticos, baterías de coche, etc.) Este servicio no es accesible a comercios o empresas.

## ESPACIOS DE RECUPERACIÓN CANTONALES (ESREC)



- Qué:** Todos los residuos procedentes de hogares (peligrosos, voluminosos, reciclables, biodegradables, etc.).  
> **Residuos peligrosos:**  
Productos químicos y tóxicos, pinturas y disolventes, aerosoles, baterías de coches, lámparas de neón y bombillas eléctricas de larga duración (económicas) y LED, aceites vegetales y minerales.  
> **Otros residuos:**  
Los cristales, la porcelana, la loza, la cerámica, los neumáticos, los cartuchos y tóneres, la hojalata, la madera, los aparatos electrónicos, eléctricos y los electrodomésticos.
- Se excluyen:** Los residuos de comercios y empresas.
- Dónde:** **ESREC de la Praille** - Avenue de la Praille 47, 1227 Carouge  
De lunes a viernes: de 14h30 a 19h30, sábado y domingo: de 09h30 a 17h00  
**ESREC de Châtillon** - Route d'Aire-la-Ville, 1233 Bernex  
De lunes a viernes: de 14h30 a 19h30, sábado y domingo: de 09h30 a 17h00  
**ESREC de Chânat** - Chemin des Chânat, 1293 Bellevue  
De lunes a viernes: de 14h30 a 19h30, sábado: de 09h30 a 17h00

### Service Voirie – Ville propre

Département de l'environnement urbain  
et de la sécurité  
Rue François-Dussaud 10  
1227 Les Acacias

### Abierto de lunes a viernes:

de 06h30 a 12h00 y de 13h00 a 16h00  
Teléfono: 022 418 42 00  
Mail: vvp@ville-ge.ch  
www.ville-geneve.ch/proprete-recyclage

ES



## RESIDUOS DOMÉSTICOS



- Qué:** Todos los residuos provenientes de los hogares y que no pueden reciclarse. Los comercios y las empresas tienen derecho a la recogida de 1 bolsa de 110 litros al día.
- Cómo:** En bolsas de un máximo 110 litros que sigan las normas OKS.
- Dónde:**  
> En contenedores plásticos con ruedas (volumen máximo de 800 litros).  
> En los eco-puntos.
- Cuándo:**  
> Entre las 05h00 y 06h30 de la mañana, el día de recogida.  
> En horario de apertura de los eco-puntos: de lunes a sábado de 07h30 a 22h00 y los domingos y días festivos de 10h00 a 18h00.
- Se excluyen:** Los residuos de comercios y empresas que no respeten la norma.

## RESIDUOS ORGÁNICOS DE COCINA



- Qué:** Los restos de comida, plantas, flores, productos estropeados, cáscaras y mondas, etc.
- Cómo:** En bolsas biodegradables especiales. Las bolsas verdes de plástico ya no son permitidas.
- Dónde:**  
> En contenedores plásticos con ruedas (volumen máximo de 140 litros).  
> En los eco-puntos.
- Cuándo:**  
> Entre las 05h00 y 06h30 de la mañana, el día de recogida.  
> En horario de apertura de los eco-puntos: de lunes a sábado de 07h30 a 22h00 y los domingos y días festivos de 10h00 a 18h00.
- Se excluyen:** Las aguas de aclarado de los restaurantes, las arenas para gatos, los pañales, los restos de las barridas, el contenido de los ceniceros, las cenizas de la chimenea, etc.

## RESIDUOS ORGÁNICOS DE JARDÍN



- Qué:** Ramas, hierba, hojas, etc.
- Cómo:** En bolsas biodegradables específicas. Las bolsas verdes de plástico ya no son permitidas.
- Dónde:** En contenedores plásticos con ruedas (volumen máximo de 800 litros).
- Cuándo:** Entre las 05h00 y 06h30 de la mañana el día de la recogida.
- Se excluyen:** Los residuos de floristas, de empresas de jardinería y paisajismo, etc.

## CRISTAL



- Qué:** Las botellas de cristal, los tarros, los frascos, etc.
- Dónde:** En los eco-puntos.
- Cuándo:** En horario de apertura de los eco-puntos: de lunes a sábado de 07h30 a 22h00 y los domingos y días festivos de 10h00 a 18h00.
- Se excluyen:** Los vasos, los cristales, los espejos, la porcelana, la loza, la cerámica, etc.

## PAPEL - CARTÓN



- Qué:** Papeles viejos, cartones doblados, sobres de papel, revistas, periódicos, etc. Los papeles y cartones atados ya no se aceptan.
- Cómo y dónde:**  
> En contenedores de plástico con ruedas (volumen máximo de 800 litros), proporcionados por la administración de su zona o su propietario.  
> En los eco-puntos.
- Cuándo:**  
> Entre las 05h00 y 06h30 de la mañana, el día de recogida.  
> En horario de apertura de los eco-puntos: de lunes a sábado de 07h30 a 22h00 y los domingos y días festivos de 10h00 a 18h00.
- Se excluyen:** Los cartones de envasado manchados, los manteles sucios, los ladrillos de leche o de zumo. Infórmese en su zona: [www.ville-geneve.ch/papier-carton](http://www.ville-geneve.ch/papier-carton)

## PET



- Qué:** Las botellas de bebidas con el logo PET.
- Dónde:**  
> En los comercios que las venden.  
> En los eco-puntos.
- Cuándo:** En horario de apertura de los eco-puntos: de lunes a sábado de 07h30 a 22h00 y los domingos y días festivos de 10h00 a 18h00.
- Se excluyen:** Las botellas de vinagre, de leche, de champú y de detergente.

## ALUMINIO Y HOJALATA



- Qué:** Las latas de bebida, las hojas de aluminio, los tubos de mayonesa, las bandejas, etc.
- Dónde:** En los eco-puntos.
- Cuándo:** En horario de apertura de los eco-puntos: de lunes a sábado de 07h30 a 22h00 y los domingos y festivos de 10h00 a 18h00.
- Se excluyen:** Los envases compuestos que lleven una capa plastificada como por ejemplo una bolsa de patatas fritas.

## APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRODOMÉSTICOS



- Qué:** Todos los aparatos de electrónica de entretenimiento (TV, radiocasetes, cadenas hi-fi, móviles, etc.), los aparatos eléctricos (aspiradores, secadores de pelos, etc.) así como los electrodomésticos (lavadora, cocina, frigorífico, congelador, etc.).
- Cómo:** Recogida gratuita (obligación legal).
- Dónde:** En comercios o fábricas que venden aparatos de ese tipo.
- Es bueno saber:** Todos los aparatos electrónicos, eléctricos y electrodomésticos pueden ser trasladados a un espacio de recuperación cantonal (ESREC).